

¿Por qué la Terapia Familiar debe considerar los principios del Budismo Zen?

Phoebe Prosky

MH Clinical Social Worker, Maine

“La compasión es esencialmente el reconocimiento de que cada uno y cada cosa es un reflejo de todos y de todo” (Mingyur Rinpoche 2007, p. 174)

En este artículo expondremos las bases que expresan el pensamiento Zen a través de la evolución del campo de la terapia familiar, y discutiremos la resonancia entre estos dos ámbitos de conocimiento en términos de teoría, práctica y los modos en los que el pensamiento Zen expande nuestra actual comprensión sistémica.

La naturaleza, necesariamente sistémica, de la terapia familiar está en resonancia con el sentido profundo de interconectividad en el que se apoya el pensamiento budista Zen. En muchos lugares, estos poco probables compañeros de viaje se refuerzan mutuamente en cada hallazgo. Pero hay algo más. Para el pensamiento Zen se extiende más allá del paralelismo con la actualidad de la terapia familiar a lo largo de líneas que allanan el camino para la expansión del pensamiento sistémico en una nueva dimensión – una dimensión que igualmente abarca la naturaleza de la conciencia del terapeuta y del cliente – una dimensión que encarna el estado de compasión, fluyendo directamente de la idea de interconectividad.

¿Qué se entiende por diagnóstico? Sobre ‘Autismo’ en Terapia de Pareja.

Lieven Migerode

Clinical psychologist, couple and family therapist,

Center for Couple,-Family and Sex Therapy, University Hospital, Leuven.

Los Terapeutas se enfrentan al hecho de que cualquier diagnóstico influye y organiza el sentido de lo que pasa. En este artículo se trata el diagnóstico desde el punto de vista de una construcción social. Otorgamos una atención especial a los Trastornos de Espectro Autista. La construcción social del sentido de lo que pasa y el rol de la comunidad al respecto, ofrecen un marco de referencia para entender el poder que el diagnóstico tiene a la hora de dar sentido a lo que ocurre en la terapia. El rol central de la comunidad se trasmite por dos vías. En Primer lugar como una comunidad lingüística, una comunidad en la cual el significado se crea y desarrolla. En Segundo lugar, una comunidad se contempla como el grupo de referencia. El diagnóstico puede ofrecer a aquellos que están excluidos un modo de pertenencia. Esta comprensión del diagnóstico permite una mayor libertad a la hora de crear sentidos alternativos en terapia; se expone un ejemplo de terapia de pareja. La misma historia se cuenta dos veces: las piezas de metalenguaje se combinan con el texto ordinario.

Samenvatting

In dit artikel bespreken we diagnose als een sociale constructie. In het bijzonder besteden we aandacht aan Autisme Spectrum Stoornis. In het ontstaan van diagnoses spelen gemeenschappen een cruciale rol. De kracht van de gemeenschap verklaart ook de invloed van diagnoses in therapie, in het bijzonder in relatietherapie.. Gemeenschap wordt hier op twee wijzen naar voor gebracht: enerzijds als een taalgemeenschap waarbinnen betekenissen groeien en

gedijen. Anderzijds wordt gemeenschap gezien als de groep tot dewelke men behoort. Diagnose verbindt via een dynamiek van aansluiten en uitsluiten beiden. Diagnose geeft de uitgestotenen terug een plaats. Doch deze plaats is en blijft een plaats aan de rand. Begrip voor deze dynamiek van aansluiten en uitsluiten helpt de therapeut in de omgang met degenen die “afwijken”. Door zich bewuster te zijn van de sociale constructionistische kijk op diagnoses verwerft de therapeut meer vrijheid in het bespreken van alternatieve betekenissen in therapie.

Etica Líquida –psicoterapia en la era de la incertidumbre

Zygmunt Bauman,¹ Paolo Bertrando², and Helga Hanks³.

1. Emeritus Professor of Sociology, University of Leeds, UK
2. Director, Episteme Centre, Turin, Italy
3. Consultant Clinical Psychologist and systemic therapist, Leeds, UK

Los cambios de la sociedad a lo largo del tiempo y en el Siglo XX y XXI han sido sustanciales. La entrevista con Bauman considera asuntos específicos relacionados a las inquietudes éticas de los psicoterapeutas que trabajan en el Siglo XXI.

El Profesor Zygmunt Bauman, un eminente Sociólogo, accedió a ser entrevistado por Paolo Bertrando y Helga Hanks a principios de 2009. El tópico de la entrevista se centra en la cuestión de lo que Bauman piensa de la psicoterapia y particularmente en cual ha sido su visión sobre la “Ética de la Psicoterapia”. El extrapola lo que les preocupa a los clientes que acuden a terapia y como las generaciones desde la Segunda Guerra Mundial pueden ser identificadas en grupos bien diferenciados. Este es el tema central de la entrevista donde las teorías de Bauman sobre lo que el llama “Tiempos Líquidos – vivir en la era de la incertidumbre” nos proporciona la idea de preguntar sobre la psicoterapia y su rol en la sociedad actual.

A presentation of the interview provided the opening for the international conference *Psychotherapy as Ethics: Postmodern Responsibility in Clinical Practice*, sponsored by *Episteme* (Centro di Psicoterapia Sistemica), Turino, Italy, October, 2009.

Éticas Psicoterapéuticas Postmodernas: Responsabilidad Relacional en la Práctica¹

Sheila McNamee, Ph.D.

Department of Communication, University of New Hampshire, USA

Está claro que la ética no se puede formular (Wittgenstein).

El campo de la psicoterapia (como ocurre en la mayoría de los campos profesionales) ha sido objeto de preocupación por tener que asegurar una actuación ética, cuando “la actuación ética” generalmente infiere “hacer lo correcto”. Aún cuando actuamos con una sensibilidad postmoderna – un mundo que abraza la incertidumbre como opuesto a la certeza, cambio continuo como opuesto a la estabilidad, y contingencias locales/históricas/culturales más que leyes universales – responder a la pregunta de lo que se considera una práctica ética requiere un foco de atención completamente diferente.

Tradicionalmente la creencia ha sido que nosotros podemos juzgar a los individuos y sus acciones y así valorar sobre lo apropiado o la cualidad ética de esas acciones. Se parte de la idea de que los criterios para la acción ética en el marco de una orientación tradicional están respaldados empíricamente y son

¹ Una Versión de éste artículo fue presentado en la conferencia internacional, *Psychotherapy as Ethics: Postmodern Responsibility in Clinical Practice*, organizada por *Episteme* (Centro di Psicoterapia Sistemica), Turin, Italia, Octubre 2009.

aplicables en diferentes contextos. En la visión postmodernista, cambiamos y nos apartamos de este foco de dos maneras sustanciales : (1) No creyendo que puede haber un único, uniforme conjunto de criterios para valorar las éticas de cualquier acción en particular y (2) cambiando desde un enfoque centrado en los individuos y sus acciones al mismo *proceso de relación*. Estos cambios requieren nuestro abordaje de la acción ética de un modo radicalmente diferente.

Lecciones de las investigaciones sobre la ética psicoterapéutica

Peter Stratton

Profesor de Terapia Familiar, Universidad de Leeds, GB

La cultura de la investigación científica es rica, y a la vez ajena, para algunos psicoterapeutas. Como ocurre con otras culturas, podemos aprender de ella y respetarla. En particular, en esa cultura se ha prestado una atención considerable a la práctica ética durante muchas décadas. Partimos de la idea de que ocuparse de y participar en el mundo de la investigación es un requisito ético para los terapeutas, que además, a la vez, asegura como estratégica esencial mantener la psicoterapia disponible para quien la necesita. Dos aspectos de un aprendizaje ético de la investigación son considerados. El primero respecto a la cuestión de hasta qué punto una práctica ética debe de estar basada en el conocimiento sobre si la terapia es efectiva, inútil o activamente dañina.

La Investigación puede informarnos sobre la efectividad de aspectos de la terapia. Específicamente puede indicarnos cuando un aspecto de la terapia es inefectivo o causa tanto daño que no es ético continuar. En segundo lugar, en un sentido amplio, los terapeutas pueden aprender de cómo los investigadores han manejado un variado conjunto de cuestiones. Se revisan las consideraciones éticas básicas en

investigaciones donde pueden tener algunas implicaciones para la ética de la psicoterapia. Finalmente, una consideración sobre la ética de terapia, desarrollada a partir de la de la lente de la ética de investigación se utiliza para sugerir que la unión de los mundos de la terapia sistémica y de la investigación puede ser beneficioso para ambos lados.

Ética Terapéutica:

Una propuesta para la era Postmoderna

Marco Bianciardi* and Paolo Bertrando**

* Director of training, Episteme Centre, Turin, Italy

** Director, Episteme Centre, Turin, Italy

Este artículo trata con el problema de la responsabilidad ética en psicoterapia. Cualquier terapeuta, hoy, debe abandonar conscientemente la ilusión de ser capaz de justificar objetivamente sus elecciones en el curso de su práctica clínica; esto no conduce a que abandone su responsabilidad ética en la práctica profesional, sino, por el contrario, nos lleva a tomar completa responsabilidad correspondiente a cualquier cosa que pueda suceder en el proceso terapéutico. Creemos que esa responsabilidad clínica, hoy, no debe ser entendida como lo fue acorde a la lógica clásica: la responsabilidad de los terapeutas de hoy debe ser considerada responsabilidad de segundo nivel. Tomar tal responsabilidad significa llegar a ser capaz de vigilar la relación en la que uno está envuelto a través de operaciones de segundo orden.